

# ДҮМКІ І ПАГЛЯДЫ



Дадатак да «Беларускага Сьвету» 18(47) – 1986 г. № 8.

## СЪВЕДАМАЯ НАВАГРАДЧЫНА

У рэзультаце 2-ой сусьеветнай вайны многа беларускіх эмігрантаў апынулася ў заходнім съвеце. Гэтая палітычная эміграцыя не прыехала ў краіны вольнага съвету, каб шукаць тут матэрыяльнай паправы свайго быту, але каб прадаўжаць працу згодна з прынцыпамі нашай вялікай канстытуцыі – 25 Сакавіка. Прыйехаўшы на захад, гэтыя новыя беларускія эмігранты стварылі свае грамадзкія, харытатыўныя й рэлігійныя арганізацыі, каб па меры магчымасці дамагацца на міжнародным форуме правоў да самавызначэння й поўнай незалежнасці Беларусі. Амаль ува ўсіх краінах заходняга съвету актыўна й самаахвярна працуць дочки й сыны Наваградчыны.

Чым-жа тлумачыцца гэтая актыўная й самаахвярная дзеянасць? Адным адказам на гэта ёсьць нацыянальна съведамая беларуская Наваградчына зь яе цудоўнаю, прыгожаю натураю, зь яе вечна жывучаю рамантыкаю, зь яе старадаўнімі гістарычнымі традыцыямі. Аб яе красе натуры, аб яе рамантызме й містыцы так прыгожа пісаў вялікі паэт Адам Міцкевіч, сын Наваградчыны й змагар за свабоду нацыянальнай души чалавека, у сваіх паэтычных творах і бальлядах. Пісаў ён на польскай мове, але па паходжанью ён чуўся сынам беларускай зямлі, называючы свой край "Litwo, Ojczyszna moja".

Знаходзячыся на ўзвышшы, амаль у сярэдзіне ўсходня-эўрапейскай раўніны, Наваградчына мае багатую гістарычную мінуўшчыну. Праз яе землі з агнём і мячом праносіліся татарскія горды, пакуль вялікі наш князь Вітаўт ня прымусіў іх ўсьмірыцца ды асесыці на беларускіх землях, асабліва ў сэрцы Наваградчыны. Гэтыя напоў дзікія наезднікі на працягу доўгага часу зусім асыміляваліся, прынялі беларускую мову й сталіся адданымі сынамі Беларусі.

Па землях Наваградчыны праходзілі крыжацкія навалы, а пасля – швэцкія, руйнуючы ўсё, што напатыкалі па дарозе. Сталіца Наваградчыны – гістарычнае места Наваградак быў некалькі разоў спалены, аднак ён не загінуў, ён ізноў паўставаў з руінаў да новага жыцця, адбудоўваўся й стаяў на старожы сваёй беларускай гісторыі й свайго простага, шчырага беларускага люду.

Праз Наваградчыну праходзіла вялікая французская армія Напалеона ў сваім паходзе на Москву, тут заўсёды крыжаваліся дарогі наўшых «вызваліцеляў» рознага колеру. Нягледзячы на гэта, ніякі вораг ані акупант ня здолеў зламаць духа супраціву наваградчан; яны ніколі ня прызналі чужога панаванья над сабою.

Яшчэ й сёньня існуюць памяткі зь гістарычнай мінуласці самага места Наваградку – гэта гара Міндоўга, магілкі, на якіх паводле легенды быў пахаваны князь Міндоўг, Наваградзкі замак зь яго высокім валам, выкананым да абароны супроць нападаў розных ворагаў, з двумя вежамі, съведкамі сівой мінуўшчыны, з Барыса Глебскаю царквою з пачатку сярэднявечных часоў і фарным касцёлам, у якім браў шлюб кароль Уладзіслаў Ягайла з князёўнаю Сафіяю Гальшанскаю.

І так гістарычная мінуласць і рамантызм праз даўгія вякі стаялі

на стражы духовага й нацыянальнага адраджэнья Наваградчыны.

Асабліва глыбокі нацыянальны ўздым быў рэзультатам Слуцкага паўстаньня, калі слуцкія паўстанцы былі інтэрнаваныя на тэрыторыі Заходній Беларусі, часова прызнанае заходнімі дзяржавамі Польшчы.

Із слуцкіх паўстанцаў, якія апынуліся ў самым Наваградку, трэба асабліва адзначыць братоў Аркадзя й Хведара Краткевічаў, якія мелі з сабою многа беларускай літаратуры й песьняў. Гэтыя выданыні яны пашыралі сярод моладзі Наваградку й яго ваколіц. Далей трэба адзначыць тут юрыстаў Янку Савіча й Янку Біруковіча ды працауніка пачтовай сувязі Віктара Шапелевіча. Гэтыя людзі й шмат другіх, прынеслы з сабою ідэі беларускага адраджэнья й пашыралі іх сярод насельніцтва Наваградчыны. Поруч зь імі працеваў для беларускай справы вядомы юрист, доктар праўных навук, адвакат Павал Сьвірыд, які бараніў многіх беларусаў у судах абвінавачаных польскаю дэфэнзывую ў камуністычнай дывэрсіі. Адзінаю віною гэтых абвінавачаных была іх нацыянальная праца на карысць беларускага народу.

Асабліва тут трэба падкрэсліць глыбокае ўзьдзеяньне Беларускай Гімназіі ў Наваградку на ўзгадаваныне моладзі ў нацыянальным духу супраціву розным акупантам. Гэтая гімназія пад кірауніцтвам першага дырэктара Пятра Скрабца й наступнага дырэктара Янкі Цеханоўскага, такіх настаўнікаў-змагароў за беларускую незалежнасць, як др. Аляксандар Орса, Антон Валынчык, Язэп Драздовіч і Вячаслаў Лаўскі была кузьняю, у якой у цяжкіх абставінах рэпрэсіі з боку польскіх шавіністичных уладаў гарставалася беларуская моладзь, каб прадаўжаць працу сваіх настаўнікаў на беларускай грамадзка-палітычнай ніве.

Вось-жа, гістарычна мінуласяць, нашыя слаўныя случчакі ды мясцовыя адданыя працаунікі для беларускай справы выгадавалі гэтых сучасных змагароў за слушныя права беларускага народу на міжнароднай арэне.

Цяпер ужо поруч зь імі змагаюцца за беларускія ідэі многія сыны-эмігранты з розных мясцін Беларусі.

Хацелася-б пажадаць усім нашым патрыётам плённых посьпехаў у вялікай місіі й добрага здароўя ды вытрываласяці на даўгія часы, аж да зьдзейснення запаветаў вялікага Акту 25-га Сакавіка.

Хай Усемагутны Бог усыцеражэ іх перад нязгодаю й рознымі сваркамі, перад хворымі асабістымі амбіцыямі ды правадырства на шкоду нашага шматпакутнага народу ў сучасны трагічны момант у яго гісторыі.  
В. П.

~~~~~  
**ПАВАЖАНЫЯ ЛЮДЗІ ДОБРАЕ ВОЛІ!**

**БЕЛАРУСКІ ІНСТИТУТ НАВУКІ Й МАСТАЦТВА**

асабліва ВЫДАВЕЦКІ ФОНД ІНСТИТУТУ

**патрабуюць Вашае шчодрае ахвяры!**

На выданыне чакаюць творы выдатных беларускіх  
эміграцыйных паэтаў, пісьменнікаў, навукоўцаў  
ды кампазытараў.

Чэкі або грошовыя пераказы высылаць:

Byelorussian Institute of Arts and Sciences  
230 Springfield Ave.  
Rutherford, N. J. 07070  
U. S. A.

**А. А. Слонімскі (ЗША)**

## **МАЯ СЛОНИМШЧЫНА**

**[Успаміны]**

(працяг)

У гэты час увайшоў у пакой нейкі чалавек і загаварыў да Ры панямецку. Яны абодва выйшлі ў бакавы пакой, — адтуль Ры ўжо не вярнуўся. Сакратар П-нскі зьвярнуўшыся да ўсіх, што чакалі на рэгістрацыю сказаў, каб усе прыйшлі на другі дзень. Такім чынам Новік вярнуўся ў сваю хату жывым. Што сталася з Р-м, ніхто ня ведаў. Выясняўлася аднак, што быў гэта чалавек нядобрае натуры — адзін з тых палякаў, якія стараліся вынішчыць беларускую інтэлігенцыю нямецкімі рукамі, каб пазбавіць народ наш сваіх дзеячоў і кіраўнікоў.

Тут прыпамінаецца мне адна вельмі сумная падзея з того часу. Савецкія ўлады ў свой час у Слоніме арганізавалі школу ФЗО для навучанья моладзі практичнага рамясл. Таксама тады была ўтворана пажарная ахова места з моладзі Слонімшчыны. У тыя часы камсамол толькі што пачынаўся пры школах. Калі пачалася вайна, вучні ФЗО хутка разъбегліся дамоў, а пажарная ахова засталася на сваёй службе. Пажарнікі наслі ўніформы зь нейкімі літарамі на рукавох. Вось-ж, ужо ўспамінаны Ры ўгаварыў немцам, што гэтыя літары абазначаюць камсамол і немцы яму паверылі. Неўзабаве ўсіх пажарнікаў арыштавалі й дзесь вывезьлі, а ўпатойкі гаварылі, што іх расстраліялі. А былі-ж сярод гэтых пажарнікаў хлапцы ўжо жанатыя ды з маленкімі дзецьмі.

Наслухаўшыся розных вестак, якія былі праўдзівымі ці можа з намыслам пашираліся ў Слоніме — зрабілася мне страшнавата тут надалей заставацца. Хутка немцы пачалі адасабляць жыдоў у аддзельны раён места ды вывозіць некаторых нібы на працу пад Альбэртын, адкуль яны не вярталіся.

Маючи свой самакат (ровар), я хутка выехаў ізноў у вёску, заставіўшы свой дом у Слоніме пустым. У Жыровічах напаткаў вялікі абоз фурманак, на якіх сядзелі фурманы й некалькі немцаў. Ехалі яны недзе з-пад Белавежы ў напрамку на Баранавічы. Выгляд вазоў быў беларускі, але некалькі было з адным дышлем. Мінуўшы абоз, я бочнай дарогай шчасліва дабраўся да хаты свайго дзядзькі. Тут я пражыў можа месяц часу, пакуль усё ўспакоілася ды зьявілася новая ахвота ізноў паехаць у Слонім.

Было гэта ў канцы верасьня. Школьных заняткаў я не распачынаў, бо было ўсё зьбянтэжана рознымі падзеямі. Сыпярша хацелася спаткацца зь іншымі людзьмі й больш даведацца пра школьнія справы. Калі выехаў я ў Слонім, дык назад у вёску ўжо больш не вярнуўся. Чаму? А вось чаму.

У Слоніме ўжо ўсадавілася, можна сказаць, беларуская ўлада, хоць кіруючай уладай была нямецкая. Сп. Новік і гэтым разам быў мне вестнікам зь кім радзіцца й за што браца. Хутка я накіраваўся ў інспектарат, дзе застаў працаўнікоў на чале з царкоўным рэгентам зь вёскі Сурынкі, гадунцом духоўнае школы ў Жыровічах сп. М. Грынком. Мы лёгка згаварыліся й сп. Грынко даручыў мне арганізаць рамесную школу на месцы былога ФЗО. Немцы ў гэтай справе не перашкаджалі. Трэба было брацца за працу.

Вось тады я пачаў хадзіць па ўсім Слоніме знаёмячыся з рознымі беларускімі старшынямі, якіх раней ня ведаў, бо іх у Слоніме ня было.

У першую чаргу паўстала ў Слоніме беларуская Самапомач. Бурмістрам места стаўся А. Кіслы, а старшынства раёну абняў сп. Ц-ч,

сын праваслаўнага сьвятара. Памятаеца, што камандантам паліцыі быў назначаны давераны фольксдойч Шварц, які жыў у Слоніме ад 1918 году. Ставіўся ён да беларусаў даволі прыхільна, можа таму, што быў жанаты з праваслаўнаю жанчынаю.

(далей будзе)

## ЗНАЧНАЯ ПАДЗЕЯ на беларускай музычнай ніве.

Нядаўна беларускі съявак Данчык насьпываў яшчэ адну кружэлку. Гэтым разам кружэлка заслугоўвае на, так сказаць, вялікасць. Падбор песняў добры, выкананыне й акампанімэнт, як на эміграцыйныя ўмовы, выдатны. Ды што казаць, з гэтаю кружэлкаю ня сорамна ў людзі паказацца. Для Данчыка гэта відавочнае дасягненне.

Хочацца аднак зьвярнуць увагу на адну маленьку няўвязку. На съвеце няма нічога ідэальнага. Кажу я гэта таму, каб навесці маю думку на падмену словаў у песні «Зоракі» з «Бог магутны» на «лёс магутны». На маю думку паняцьце «лёс магутны» гучыць штучна й шурпата. Падмена гэтая выпала, коратка кажучы, няўдала.

Памінаючы гэты недагляд, хочацца пажадаць маладому съпеваку новых, яшчэ лепшых удачаў. Думаецца, што беларуская грамадзкасць ахвотна выкупіць гэтую выдатную музычную апрацоўку Данчыка.

Мікола

Ужо выйшла з друку кніга

**Янка КУПАЛА й Якуб КОЛАС  
на ЗАХАДЗЕ**

Бібліографія

Укладальнікі: Др. Вітаўт Кіпель і Зора Кіпель

Кніга выдана Беларускім Інстытутам Навукі й  
Мастацтва ў цвёрдай вокладцы — 350 бачынаў.

Хоць кол на галаве чашы...

Нейкі былы «ўжэнднік» ці іншая «крэсовая шышка» падняўшы вочы ў неба, па «шляхецку» заяўляе, што Вільні й Львоў — гэта адвечна польскія места без ніякіх найменшых заўвагаў і г. д.

Для гэтага «пана» съвет запыніўся на 1939 годзе. Хто тады, скажам у Вільні, лічыўся зь беларусамі? Ніхто! «Владза» была ў моцных руках, а гэтыя рукі былі адзетыя ў штыўныя мундзіры, зашпіленыя на ўсе з каронаю гузікі. Казалі, што гэтых гузікаў ніхто на съвеце ня мае права нават зачапіць. Ці-ж магла беларуская сялянска-мястачковая сярмягя раўняцца з гэтымі гузікамі й дзымутаю пыхаю? Ніколі! Вось тады гэтыя дзівакі будавалі «мацарства» ад мора да мора ды яшчэ з афрыканскімі калёніямі. Што за вялікасць фантазіі! Ды ўсё гэта пырнула, як мыльная банька.

Цяпер даводзіцца пану Баранецкаму безгранічна толькі мроіць... але, якое прозвішча, такія й мроі.

К-вяк